

**SESSION ORDINAIRE DU 2 JUIN 2008**

**Procès-verbal de la session ordinaire du conseil de la municipalité  
de Saint-Ferdinand, tenue le 2 juin 2008, à 19h30,  
à la salle du conseil, 821 rue Principale.**

Sont présents: Clermont Tardif, Paulo Asselin, Gérard Garneau, Yvan Langlois et Bernard Barlow, conseillers et Guylaine Blondeau, conseillère formant quorum sous la présidence de Donald Langlois, maire.

Sont également présents : Sylvie Tardif, directrice générale et secrétaire-trésorière et Mike Gagnon, contremaître des travaux publics.

**Ouverture de la session**

La session est ouverte par Donald Langlois, maire.

Il demande à chaque conseiller présent s'il y a des points à ajouter à l'ordre du jour suivant :

ORDRE DU JOUR  
DE LA SESSION ORDINAIRE DU CONSEIL  
DU 2 JUIN 2008

- A) Ouverture de la session
- B) Adoption de l'ordre du jour
  - Résolution autorisant le maire à intervertir les points à l'ordre du jour
- C) Adoption des procès-verbaux
- D) Rapport du responsable des loisirs
- E) Comités municipaux
  - Bâtiment St-Julien
  - MRC de l'Érable
- F) 1<sup>re</sup> période de questions
- Pause
- G) Varia
  - 2e projet : règlement modifiant le règlement de zonage de l'ex-Saint-Ferdinand
  - Adoption du règlement concernant l'augmentation du fonds de roulement
  - Membre du c.a. de TARA
  - Délégation de sorties
  - Engagement d'une commis de bureau
  - Engagement d'une responsable de la marina
  - Engagement d'un responsable de l'écocentre
  - Engagement des moniteurs d'OTJ
  - Piscine et transport pour OTJ
  - Achat d'une balance postale
  - Journée de démonstration forestière de l'Érable
  - Modifications aux comités
  - Demande de l'Association des riverains du lac Joseph
  - Demande de l'Association des riverains du lac William
  - Invitation de la Bibliothèque et archives nationales
  - Invitation au tournoi de golf de Christian Paradis
  - Demande du Manoir du lac William
  - Demande du Club de pétanque
  - Demande d'aide financière pour la Journée Bouger en famille
  - Demande de Daniel Michaud (CPTAQ)
  - Demande de Yanick Turgeon
  - Demande du Resto-bar Lake Side
- H) Rapports de voirie et d'environnement
- I) 2<sup>e</sup> période de questions
- J) Présentation des comptes
- K) Clôture de la session

Ajout du point suivant : entretien aménagement de la marina

**2008-162 Adoption de l'ordre du jour**

Il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Yvan Langlois et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté avec l'ajout mentionné précédemment. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-163 Interversión des points à l'ordre du jour**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'autoriser le maire à intervertir les points à l'ordre du jour au besoin. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-164 Adoption du procès-verbal**

Attendu que tous les membres de ce conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la session ordinaire du 5 mai 2008, la secrétaire est dispensée d'en faire la lecture.

En conséquence, il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'approuver le procès-verbal du 5 mai 2008 tel que présenté. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-165 Rapport du responsable des loisirs**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'accepter le rapport d'activités du mois de mai 2008 tel que présenté par Sylvie Tardif en l'absence du responsable des loisirs. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-166 Prêt du terrain de balle**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Paulo Asselin et résolu de prêter gratuitement le terrain de balle aux Fêtes du Lac William du 17 juillet au 20 juillet 2008. Adopté à l'unanimité des conseillers.

Le maire invite les citoyens à la 1<sup>re</sup> période de questions.

**2008-167 Suspension de la session**

Il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Clermont Tardif et résolu de suspendre la présente session à 20h55. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-168 Reprise de la session**

Tous les membres du conseil présents au début de cette session formant toujours quorum, il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de reprendre les délibérations de la présente session à 21h05. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-169 Adoption du règlement concernant l'augmentation du fonds de roulement**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Paulo Asselin et résolu que le règlement no 2008-84 concernant l'augmentation du fonds de roulement soit adopté tel que lu et transcrit dans le livre des règlements. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**RÈGLEMENT no 2008-84**

Règlement concernant l'augmentation  
du fonds de roulement

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand désire se prévaloir du pouvoir prévu à l'article 1094 du Code municipal du Québec;

Attendu que la municipalité peut se doter d'un fonds de roulement d'un montant maximal de 562 249 \$, soit 20% des crédits prévus au budget de l'exercice courant de la municipalité;

Attendu que la municipalité possède déjà un fonds de roulement au montant de 50 000 \$;

Attendu que la municipalité désire augmenter ce fonds de roulement d'un montant de 150 000 \$;

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand a terminé son exercice financier 2008 avec un surplus;

Attendu que l'avis de motion du présent règlement a été dûment donné lors de la séance du conseil tenue le 5 mai 2008;

En conséquence, il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Paulo Asselin et résolu à l'unanimité que le règlement suivant soit adopté :

#### Article 1

Le préambule fait partie intégrante du présent règlement.

#### Article 2

Le conseil est autorisé à augmenter son fonds de roulement d'un montant de 150 000 \$.

#### Article 3

À cette fin, le conseil est autorisé à affecter un montant de 150 000 \$ provenant du surplus accumulé du fonds général.

#### Article 4

L'article 6 du règlement ayant comme objet de constituer un fonds de roulement no 2005-47 est abrogé car la somme de 50 000 \$ a été virée au surplus accumulé de l'ex-municipalité de Saint-Ferdinand.

#### Article 5

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi.

\_\_\_\_\_  
Maire

\_\_\_\_\_  
Secrétaire-trésorière

Avis de motion : 5 mai 2008

Adoption : 2 juin 2008

Publication :

**2008-170**

#### **Membre du c.a. de Transport adapté de la région de l'Amiante**

Il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Clermont Tardif et résolu que le conseil municipal accepte que Gérard Garneau soit membre du conseil d'administration de Transport adapté de la région de l'Amiante inc. en remplacement de Paulo Asselin. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-171**

#### **Prévisions de sorties**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Yvan Langlois et résolu d'approuver les prévisions et ratifications des délégations suivantes :

<u>Noms</u>	<u>Sujet</u>	<u>Endroits</u>	<u>Date</u>
S. Tardif	Mieux consommer HQ	Plessisville	2008-05-28
G. Garneau	Corpo. Craig Gosford	Ste-Agathe	2008-06-11

**2008-172**

#### **Engagement d'une commis de bureau**

Il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'engager Vanessa Goulet comme commis de bureau pour environ

10 semaines à compter du 9 juin 2008 selon un horaire variant de 14 à 35 heures par semaine au taux horaire de 8.50 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-173 Engagement d'une responsable de la marina**

Il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'engager Elisabeth Marcoux comme responsable de la marina au taux horaire de 8.50 \$ pour environ 15 semaines selon un horaire variant de 0 à 40 heures par semaine à compter du 24 mai 2008 jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre 2008. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-174 Engagement d'un responsable de l'écocentre**

Madame Guylaine Blondeau, conseillère, déclare qu'elle est susceptible d'être en conflit d'intérêts sur cette question du fait que Samuel Simoneau est son fils. Elle se retire et s'abstient de voter.

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'engager Samuel Simoneau comme responsable de l'écocentre pour environ 24 semaines à compter du 17 mai 2008 selon un horaire variant de 0 à 35 heures par semaine au taux horaire de 8.50 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers ayant le droit de vote.

Mme Blondeau reprend sa place à la table du conseil.

**2008-175 Engagement des moniteurs**

Il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'engager les moniteurs suivants au taux horaire de 8.50 \$ à compter du 25 juin 2008 pour 6 semaines selon un horaire variant de 3 à 35 heures par semaine : Mélanie Beaudoin, Anne-Marie Côté Provençal, Lindsay Moore, Cassy Simoneau, Karianne Lamontagne et Jessy Breton. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-176 Piscine et transport**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Paulo Asselin et résolu de déboursier les frais d'entrée de 3 \$ par enfant pour la baignade de l'OTJ au Domaine Croteau ainsi que le transport par Autobus des Appalaches au coût de 95 \$ plus taxes par voyage (aller-retour) pour se rendre à cette piscine. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-177 Achat d'une balance postale**

Il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu d'autoriser l'achat d'une balance postale pour la bibliothèque au prix de 55 \$ plus taxes. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-178 Journée de démonstration forestière de l'Érable**

Il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Guylaine Blondeau et résolu de verser une aide financière de 200 \$ au CLD de l'Érable pour l'organisation de la Journée de démonstration forestière de l'Érable qui aura lieu le 27 septembre 2008 à Saint-Pierre-Baptiste. Adopté à la majorité des conseillers.

**2008-179 Nomination des comités**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Paulo Asselin et résolu à l'unanimité des conseillers d'approuver les corrections suivantes pour les différents comités :

**Voirie** : Clermont Tardif, Bernard Barlow, Yvan Langlois et Donald Langlois.

**Environnement** : Clermont Tardif, Guylaine Blondeau, Yvan Langlois et Donald Langlois.

**2008-180 Assemblée générale de l'Association des riverains du lac William**

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Bernard Barlow et résolu de mandater Paulo Asselin pour assister à l'assemblée générale de l'Association des riverains du lac William de Saint-Ferdinand, le dimanche, 6 juillet 2008 à 9h00 au Manoir du lac William. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-181 Demande de document à Grobec**

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand travaille continuellement pour améliorer le lac William;

Attendu que plusieurs études ont été faites et d'autres sont en cours concernant le lac William;

Attendu que toutes études faites concernant le lac William en amont, en aval et ses tributaires qui peuvent servir à l'amélioration du lac et nous aider à poser des gestes concrets deviennent nécessaires dans la poursuite des objectifs de la municipalité;

En conséquence, il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Paulo Asselin et résolu de demander à GROBEC, Groupe de concertation du bassin de la rivière Bécancour, une copie du document « Caractérisation de la Haute Bécancour » fait par Canard illimité. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-182 Terrains de pétanque**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Gérard Garneau et résolu d'autoriser l'inspecteur à ajouter du gravier ou du sable sur les terrains de pétanque. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-183 Aide financière pour la journée familiale MRC de l'Érable**

Il est proposé par Guylaine Blondeau, appuyé par Clermont Tardif et résolu de verser une aide financière de 90 \$ au Comité de promotion du loisir familial pour la journée « Bouger en Famille » de la MRC de l'Érable qui aura lieu le 28 septembre 2008 à Sainte-Sophie d'Halifax. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-184 Appui à Daniel Michaud et Jacqueline Girard (CPTAQ)**

Attendu que la municipalité de Saint-Ferdinand doit apporter ses recommandations aux demandes faites à la Commission de protection du territoire agricole du Québec;

Attendu que la demande de Daniel Michaud et Jacqueline Girard ne vise qu'à faire correspondre l'usage avec l'occupation réelle des lieux;

Attendu qu'une autorisation à la présente demande n'apporterait aucune contrainte nouvelle pour les activités agricoles et les possibilités d'utilisation du lot à des fins agricoles, n'affecterait d'aucune façon le potentiel agricole du lot visé et des lots voisins, n'aurait aucun effet sur la préservation pour l'agriculture des ressources eau et sol du milieu;

Attendu que la maison est construite depuis 1938 et n'a jamais été déménagée et le titre de l'emplacement sur lequel il possède actuellement un titre de propriété ne correspond pas aux lieux physiques où se trouve la maison;

Attendu que le propriétaire ayant le terrain contigu, Ferme Marnoit, est d'accord pour procéder à l'échange afin de rendre les titres de propriété selon l'utilisation des lieux;

Attendu que cette demande ne contrevient pas à la réglementation municipale existante ainsi qu'aux mesures de contrôle intérimaire, le cas échéant;

Pour ces motifs, il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'appuyer la demande de Daniel Michaud et Jacqueline Girard auprès de la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour échanger des parcelles de terrains du lot 66 du Canton d'Halifax avec Ferme Marnoit afin que les titres de propriété soient conformes à leurs occupations. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-185      Responsable de l'entretien de l'aménagement paysager (marina)**

Il est proposé par Paulo Asselin, appuyé par Bernard Barlow et résolu de retenir les services de Marielle Raymond comme responsable de l'entretien de l'aménagement paysager de la marina pour un montant de 30 \$ par semaine et d'autoriser le maire et la directrice générale/secrétaire-trésorière à signer le contrat de service. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-186      Rapport du contremaître des travaux publics**

Il est proposé par Gérard Garneau, appuyé par Bernard Barlow et résolu d'accepter le rapport de voirie de mai 2008 tel que présenté par Mike Gagnon, contremaître des travaux publics. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-187      Rapport de l'inspecteur municipal d'environnement et permis**

Il est proposé par Clermont Tardif, appuyé par Yvan Langlois et résolu d'accepter le rapport d'environnement de mai 2008 tel que présenté par Sylvie Tardif en l'absence de l'inspecteur municipal d'environnement et permis. Adopté à l'unanimité des conseillers.

Le maire invite les citoyens à la 2<sup>e</sup> période de questions.

**2008-188      Présentation des comptes**

Il est proposé par Bernard Barlow, appuyé par Clermont Tardif et résolu d'approuver et de payer les comptes du mois de mai 2008 tels que présentés pour un montant de 442 414.34 \$. Adopté à l'unanimité des conseillers.

**2008-189      Clôture de la session**

Tous les points à l'ordre du jour étant épuisés, il est proposé par Yvan Langlois, appuyé par Gérard Garneau et résolu que la présente session soit levée à 22h40. Adopté à l'unanimité des conseillers.

---

Maire

---

Secrétaire-trésorière